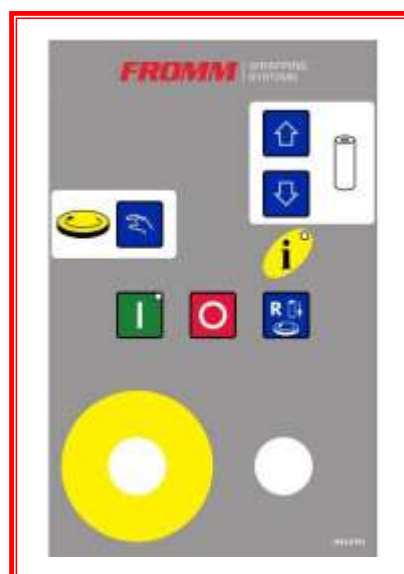


FROMM

**HALVAUTOMATISK
Strækfilmvikler
Series FS310
FS4.1331 V04
ORIGINAL BRUGSANVISNING 01_R2**

FS4.1331-Manual 32.11XX.XXX.V04-DN01_R2/ ORIGINAL BRUGSANVISNING © 12/16



Kære kunde,

Vi vil gerne takke Dem for at have købt vor maskine. I denne håndbog vil vi gerne gøre Dem opmærksom på de tekniske egenskaber og kvaliteten af den maskine, som De har købt.

Vore maskiner er kun garanteret at arbejde med maksimal effektivitet, hvis der anvendes originale reservedele, og hvis reparationer på maskinerne er udført af vore egne specialister. Derfor råder vi Dem til UDELUKKENDE at betro alt vedligeholdelsesarbejde til vor serviceafdeling for teknisk bistand og reservedele. Faktisk vil alle fabrikantens garantier, teknisk bistand og forpligtelser blive ophævet øjeblikkeligt, dersom der udføres noget som helst vedligeholdelsesarbejde på maskinen af uautoriseret personale, eller der anvendes nogen som helst UORIGINALE reserve- / udskiftningsdele. Vi er overbevist om, at De vil forstå vigtigheden af den her nævnte betingelse. Ud fra et teknisk synspunkt er det først og fremmest vort formål at beskytte vore kunder mod negative erfaringer.

Denne BRUGSANVISNING er Deres vejledning til INSTALLATION/ANVENDELSE og VEDLIGEHOLDELSE af den maskine, som De har købt. Vi råder Dem til at følge alle instruktioner og forslag i håndbogen meget omhyggeligt, eftersom effektiv drift af og et langt liv for maskinen afhænger af dens korrekte anvendelse og metodisk overholdelse af de nedenfor beskrevne vedligeholdelsesregler.

Vi understreger, at hvis der opstår nogen form for vanskeligheder, vil vor INTERNATIONALE KUNDEASSISTANCETJENESTE være fuldt ud til Deres rådighed for forklaringer eller udkald. Ved behov kan De sende en E-mail på engelsk til: service@fromm-stretch.com. Deres spørgsmål vil blive besvaret direkte af os eller blive videresendt til et af vore servicecentre i det område, hvorfra serviceanmodningen er kommet. Naturligvis kan De også tage direkte kontakt til leverandøren af Deres maskine.

FABRIKANTEN frasiger sig ethvert ansvar for en hvilken som helst ukorrekt anvendelse af maskinen eller utilstrækkeligt vedligeholdelsesarbejde. BRUGSANVISNINGEN skal anses for at være en integreret del af produktet. Behold og pas på denne Anvisning igennem hele maskinens levetid. FABRIKANTEN forbeholder sig retten til at udføre ændringer for at forbedre sine maskiner uden forhåndsvarsel.

Forvis Dem om, at alle rettelser er tilføjet til håndbogen. Videregiv denne håndbog til eventuelle andre brugere eller senere ejere af maskinen. Når De bruger håndbogen, vær omhyggelig med ikke at beskadige dens indhold, hverken helt eller delvist. Under ingen omstændigheder må dele af håndbogen blive fjernet, revet ud eller omskrevet. Opbevar håndbogen, hvor den er beskyttet mod fugt og varme. På håndbogens omslag finder De identifikation af den model, som nu er i Deres besiddelse. Se i INDHOLDSFORTEGNELSEN for at finde det KAPITEL eller det AFSNIT, som indeholder alle oplysninger om et givet emne.

Hensigten med alle INSTRUKTIONERNE OG/ELLER NOTERNE OM PRODUKTET er at udpege de sikkerhedsforanstaltninger, korrekte procedurer og driftsinstruktioner, som er nødvendige for effektiv drift af maskinen. Den medleverede RESERVEDELSLISTE er en integreret del af håndbogen, den indeholder tekniske oplysninger om de anskaffede bestanddele, som er monteret på maskinen. Hver side er markeret med Dokumentkoden (indeni øverst til venstre og højre)

Vi ønsker Dem de bedste resultater med vor maskine og forbliver til Deres tjeneste.

Vi benytter lejligheden til at sende Dem vore bedste hilsener.

Fromm Stretch Wrapping Division
ITALY

Copyright

Denne håndbog indeholder fortrolige fremstillingsoplysninger, som tilhører FABRIKANTEN. Alle rettigheder forbeholdes og kan være beskyttet af copyright eller andre love og traktater om ejerskab. Ingen del af denne håndbog må gengives i nogen form eller med nogen metoder uden udtrykkelig tilladelse fra FABRIKANTEN.

BE Opgelet!

Leest U in elk geval de gebruiksaanwijzing, vooraleer de machine wordt opgesteld, geïnstalleerd en in gebruik genomen wordt. Daardoor zorgt U voor Uw eigen veiligheid en vermijdt U schade aan Uw machine.

DE Achtung!

Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor Aufstellung-Installation-Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Apparat.

DK OBS!

De bør absolut læse bruganvisningen, inden maskinen opstilles, installeres og tages i brug. Derved beskytter De Dem selv og undgår skader på maskinen.

ES Atención!

Resulta imprescindible leer las Instrucciones de manejo antes de proceder al Emplazamiento/ Instalacion/Puesta en servicio del aparato, con objeto de protegerse a si mismo y evitar el deterioro de la máquina debido a un manejo incorrecto.

FR Attention!

Lisez impérativement le mode d'emploi avant l'installation/la mise en service. Vous vous protégez ainsi et évitez des détériorations sur votre appareil.

GB Important!

Read the operating instructions carefully before installation and before using this machine for the first time.

You will avoid the risk of causing harm to yourself or to your machine in this way.

GR Προσοχή!

Πρίν την εγκατάσταση, σύνδεση και αρχική λειτουργία της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε πιθανές βλάβες συσκευής.

IT Attenzione!

Leggere assolutamente le istruzioni d'uso prima di procedere alla posizionatura, installazione, messa in funzione della macchina. Questo per proteggere la incolumità dell'operatore e danni all'apparecchio.

NO NB!

De må lese bruksanvisningen før oppstilling, installasjon og start av maskinen!

Gjør det for å unngå skade på Dem selv og maskinen.

NL Let op!

Lees beslist de gebruiksaanwijzing voor het plaatsen, installeren en in gebruik nemen van uw machine.

Dat is veiliger voor Uzelf en U voorkomt onnodige schade aan Uw machine.

PL Ważne!

Przed instalacją maszyny, bądź przed przystąpieniem do pracy z maszyną po raz pierwszy, należy dokładnie przeczytać i zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

W ten sposób uniknie się ryzyka mogącego spowodować uraz ciała bądź uszkodzenie maszyny.

PT Atenção!

Leia as instruções de utilização antes da montagem - instalação e - primeira utilização

Assim evita avarias no aparelho.

SE OBS!

Läs bruksanvisningen noga före uppställning, installation och användning. Ni förebygger därmed olycksrisker och undviker skador på maskinen.

FI Huomio!

Tutustukaa huolellisesti käyttöohjeeseen ennen laitteen asennusta ja käyttöönottoa.

Näin välttytte mahdollisilta vahingoilta käyttäessä konetta.

MASKINENS SAMMENSÆTNING

Artikel nummer

32.1	1						
------	---	--	--	--	--	--	--

Serienummer

--	--	--	--	--	--	--	--

Fremstillet af

--

Leveret af

 Leveringsdato

--

--

GRUPPER**BETJENINGSPANEL**

16.8601 OP2 / Betjeningspanel 1

--

DREJESKIVE

16.8610 Drejeskive diameter Ø1.500 mm / 1.350 kg*

16.8611 Drejeskive diameter Ø1.650 mm / 2.000 kg*

16.8612 Drejeskive diameter Ø1.800 mm / 2.000 kg*

16.8613 Drejeskive diameter Ø2.200mm / 2.000kg*

16.86xx Drejeskive hestesko diameter Ø1.650mm / 1.250kg*

* BEMÆRK!! KG refererer til den maksimale lastekapacitet på drejeskiven

MAST

16.8640 Mast 2.200mm / 2.100mm + 100mm (Overlap)

16.8641 Mast 2.500mm / 2.400mm + 100mm (Overlap)

16.8642 Mast 2.800mm / 2.700mm + 100mm (Overlap)

16.8643 Mast 3.200mm / 3.100mm + 100mm (Overlap)

MASKINENS SAMMENSÆTNING**TROLLEY**

16.8667	Trolley-Vogn 0 / Mekanisk film-kerne spænding	<input type="checkbox"/>
16.8660	Trolley-Vogn 1 / Mekanisk film-kerne spænding <u>>01-05-2013 Version 04</u>	<input type="checkbox"/>
16.8661	Trolley-Vogn 2 / Mekanisk spænding med sort spændingsrulle	<input type="checkbox"/>
16.8663	Trolley-Vogn 4 / Magnetisk spænding med sort spændingsrulle	<input type="checkbox"/>

VARIATION

16.8670	Gearkasse fast stilling	<input type="checkbox"/>
16.8671	Gearkasse med støddæmper	<input type="checkbox"/>

VALGMULIGHEDER

16.8280	Rampe drejeskive Ø 1.500 mm, længde 1.449 mm, bredde 990 mm, 1.500 kg*	<input type="checkbox"/>
16.8211	Rampe drejeskive Ø 1.650 mm, længde 1.550mm, bredde 1.000 mm 1.250 kg*	<input type="checkbox"/>
16.8212	Rampe drejeskive Ø 1.650 mm, længde 1.550mm, bredde 1.000 mm 2.000 kg*	<input type="checkbox"/>
16.8214	Rampe drejeskive Ø 1.800 mm, længde 1.550mm, bredde 1.000 mm, 2.000 kg*	<input type="checkbox"/>
16.8216	Rampe drejeskive Ø 1.650 mm, længde 1.850mm, bredde 1.000 mm, 2.000 kg*	<input type="checkbox"/>
16.8218	Rampe drejeskive Ø 1.800 mm, længde 1.850mm, bredde 1.000 mm, 2.000 kg*	<input type="checkbox"/>
16.8221	Rampe drejeskive Ø 2.200 mm, længde 1.850mm, bredde 1000 mm, 2.000 kg*	<input type="checkbox"/>
N5.2638	Fotocelle for sort film	<input type="checkbox"/>
N5.2651	Fotocelle til sorte produkter	<input type="checkbox"/>

* BEMÆRK!!

Rampens KG refererer til rampens maksimale lasteevne

GENERELT

EASY-maskinen er en halvautomatisk palleviklingsmaskine.

Operatøren skal anbringe pallen på drejeskiven og forbinde filmen med pallen.

Spændingen eller strækningen kan justeres på betjeningspanelet eller vognen.

Afhængigt af maskinens funktionalitet kan operatøren påbegynde viklingsprocessen, eller han må indledningsvis indstille viklingscyklus samt hastighed for drejeskive og vogn.

Processen vil blive aktiveret ved at trykke på START-knappen. Efter afslutning af cyklus vil maskinen standse i sin oprindelige startstilling, filmen kan afbrydes, og operatøren kan fjerne pallen fra drejeskiven.

- Nærværende håndbog er kun beregnet for den halvautomatiske strækfilmvikler omtalt på side eet, som leveret af EMD Packaging Systems.
- DENNE VEJLEDNING GÆLDER ALTID, HVOR DEN ER RELEVANT!
- DEN ORIGINALE, UNDERSKREVNE FABRIKSHÅNDBOG SKAL FORBLIVE I MASKINENS ELSKAB SAMMEN MED MASKINENS ELSKEMA OG INVERTERHÅNDBØGERNE.
- Denne såkaldte drejeskivemaskine kan indbygges i gulvet.
En støtteramme for indbygning af maskinen i gulvet kan leveres som option.
- For-strækning (udstrækning) af filmen før anbringelsen på varerne mindsker pakningsomkostningerne og giver en mindre miljøbelastning. (Tilgængelig for-strækning afhænger af modellen.)
- Kapitlet "Tekniske data" kravene til installationen i detalje og installationens størrelse.
- Læs omhyggeligt i det mindste kapitlerne **HÅNDTERING OG TRANSPORT** samt **INSTALLATION**.
- Af sikkerhedsgrunde bør hele instruktionshåndbogen læses, før man tager maskinen/installationen i brug, løser problemer eller udfører vedligeholdelse.
- Vi vil i særdeleshed rette Deres opmærksomhed mod kapitlerne **SIKKERHEDSVEJLEDNING** og **ADVARSLER**, som anviser planlagt anvendelse og de risikable situationer, som ikke kunne undgås ved konstruktion og fremstilling af strækfilmvikleren.
- Det er strengt forbudt at pille ved maskinen. Det er forbudt at føde maskinen med ikke-forudsete, korroderende eller brændbare produkter, eftersom maskinen ikke er af eksplosions sikker type.
- Varigheden af garantien gælder, forudsat følgende overholdes: anvendelse i overensstemmelse med, hvad maskinen blev konstrueret til, bygget til og beskyttet for, udover anbefalinger, information - herunder almindeligt kendte aspekter - detaljer plus de sikkerheds- og sundhedsmæssige tekniske begrænsninger, som Fabrikanten meddeler Brugeren i anledning af den praktiske anvendelse.
- Vi kan ikke acceptere nogen garantikrav, hvis der er blevet anvendt uoriginale reservedele.
- Hvis maskinen anvendes ud over sine driftsbegrænsninger, og hvis de af fabrikanten monterede dele er blevet ændret på nogensomhelst måde, vil sådan anvendelse blive anset for at være **upassende**. I dette tilfælde befries **FABRIKANTEN** for alt ansvar for personskade eller skade på materiel på grund af, at nærværende vejledning ikke er blevet fulgt.
- Af alle de ovenstående grunde anbefaler vi, at vore kunder altid underretter vor Serviceafdeling. E-mail: service@emd-pack.com

SIKKERHEDSVEJLEDNING



BEMÆRK!

De følgende betingelser skal altid være opfyldt, medmindre andet er angivet i andre instruktioner i denne håndbog.

- Denne strækfilmvikler er blevet leveret af EMD Packaging Systems og må kun anvendes til omvikling af paller / produkter, som opfylder de krav, der er nævnt i beskrivelsen af maskinen i kapitlet TEKNISKE DATA.
Enhver anden brug af maskinen end det beskrevne formål kan forårsage fare for skade på maskinen og/eller risiko for brugerens sikkerhed eller sikkerheden for andre personer, der opholder sig i maskinens omgivelser.
- Læs denne håndbog omhyggeligt før brug af maskinen, og vær opmærksom på de tilbageværende risici, som ikke kunne udelukkes ved udviklingen af denne maskine.
- Under alle omstændigheder skal alle komponenter bortskaffes med omhyggelig overholdelse af gældende love og bestemmelser i det land, hvor maskinen bruges, og kun af kvalificerede personer, som er i stand til at vurdere mulige risici.
- Kun personel uddannet hertil må anvende maskinen.
- Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt.
- Kun uddannede elektrikere må udføre elektrisk arbejde på maskinen.
- Hold Dem på afstand af vognen, når maskinen er i drift. Vær særlig forsigtig, når vognen sænker sig. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Hold Dem på afstand af drejeskiven, når maskinen er i drift. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Berør ikke pallen, når maskinen er i drift. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Undgå at placere Deres hånd og fingre mellem mast og vogn eller skubbe hånd og fingre derind. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Anbring ikke Deres hånd og fingre i masten. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Anbring ikke Deres hånd eller fingre nær hjulene til vognens bevægelse. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Anbring ikke Deres hånd eller fingre i elskabet. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Passer ikke igennem rummet mellem masten og drejeskiven. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).

SIKKERHEDSVEJLEDNING



- Anbring ikke Deres finger i rummet mellem drejeskiven og bundpladen. (Brug nødstopknappen til at standse maskinen øjeblikkeligt).
- Når maskinen installeres, skal man altid for en sikkerheds skyld kontrollere, at styre- og sikkerhedssystemerne er korrekt monteret og fungerer effektivt. Hvis nogen fejlfunktion bemærkes, stands øjeblikkeligt produktionsprocessen og bed den autoriserede tekniske service om at skride ind.
- Kontrollér data-pladerne. Hvis de er i ringe stand, udskift dem snarest muligt, ubetinget og direkte i kontakt med den autoriserede tekniske service eller Fabrikanten
- Kravene som omtalt i kapitlet **VEDLIGEHOLDELSESVEJLEDNING** bør opfyldes under tilpasnings- og vedligeholdelsesaktiviteter.
- Personer bør ikke træde op på transportmidler, med mindre det modsatte er klart angivet.
- Personer bør ikke befinde sig ovenover transportmidlet.
- Anbring ikke værktøj og komponenter på maskinen.
- Sikkerhedsudstyr bør ikke kortsluttes og tages ud af brug.
- Fabrikanten vil kun gøre maskinen klar til brug, hvis hoved-strømforsyningen opfylder de gældende standarder i leveringslandet.
- Leverandøren vil gennemføre uddannelsen af driftspersonalet. Ellers skal uddannelsen gennemføres med nødvendig grundighed af det firma, der udfører installationen.
- Maskinerne er konstrueret og implementeret i overensstemmelse med gældende sikkerhedsforskrifter. Derfor forudses der ikke nogen overhængende risiko for brand, når maskinen bruges normalt.
- Som sådan er det udstyr, som firmaet selv har for tilfælde af **udbrud af brand**, tilstrækkeligt til at løse alle problemer forårsaget af de materialer, der bruges i processen.
- I tilfælde af udbrud af brand og anvendelse af brandslukkere, anbefales det, at man kun anvender CO₂-fyldte brandslukkere for at undgå beskadigelse af maskinen og dens elektriske system.
- I tilfælde af **oversvømmelse** er det obligatorisk at afbryde al strømforsyning, før man går ind i det rum, som maskinen er installeret i.
- I tilfælde af, at strækfilmvikleren har været udsat for oversvømmelse, tag forbindelse med FABRIKANTENS Tekniske Kundebetjening.
- De anbefales absolut ikke at arbejde med maskinen, hvis De bærer uegnet beklædning (uknappede, løsthængende beklædningsstykker) eller personlige genstande (smykker, ure, ringe, osv.)

SIKKERHEDSUDSTYR



Vi opfordrer Dem igen til at lade alt sikkerhedsudstyr installere til sikkerhed for operatøren med flere. Sikkerhedsudstyr må ikke kortsluttes og sættes ud af drift.

Henvisningerne refererer til den nedenstående tegning.

Overvågnings- og betjeningspanel

	<p>A = Akustisk signal</p> <p>B = Nødstop</p> <p>C = Lys tændt, når energi Er indkoblet <u>eller</u> Joystick</p> <p>D= Hovedafbryder Lyser, når strømmen er sluttet til</p> <p>E = Filmspændings-slæde C4</p> <p>F = Værn mod klemning</p> <p>G= Værn mod klemning/sikkerhed</p>	<p>C = Hovedafbryder</p> <p>Strømforsyningen (1x230 V) sluttes til og slås fra med hoved- afbryderen. Strømmen til kontroldelen (24 V AC) bliver således også slået til og fra.</p>
<p>E = potentiometer for filmspænding.</p>	<p>E = Justering filmspænding. (Kun hvis maskinen er udstyret med filmslæde 4)</p>	

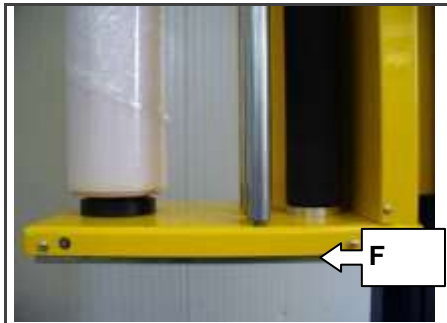
SIKKERHEDSUDSTYR



F = Værn mod knusning

Dette er et mobilt værn mod klemning, som sammenholdes af 4 mikroswitches.

Når fremmedlegemer kommer i kontakt med værnet, inverteres slædebevægelsen, og den standser.



F = Værn mod knusning

Dette er et mobilt værn mod klemning, som sammenholdes af 4 mikroswitches.

Når fremmedlegemer kommer i kontakt med værnet, inverteres slædebevægelsen, og den standser.



G = Værn mod knusning

16.8615-IN – 16.8616-IN – 16.8617-IN

Dette er adgangsværn, forbundet med fotocellesensor og reflektor.

Når fremmedlegemer kommer i kontakt med værnet, inverteres slædebevægelsen, og den standser drejeskiven i nødtilstand.

ADVARSLER

- Maskinens gennemsnitlige vægtede støjniveau er mindre end 80 dBa. Det er muligt at, afhængigt af den anvendte film, et støjniveau med et maksimum på 80 dBa måles lokalt under indpakning af pallerne / produkterne. Det anbefales at bære støjbeskyttelsesudstyr.
- Man skal regne med muligheden for, at filmen (rullen) rummer en elektrostatisk ladning.
- Den yderste forsigtighed skal udvises med hensyn til hele den elektriske installation. KUN uddannet personale må udføre aktiviteter med den, efter at de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger er taget som omtalt i kapitlet **SIKKERHEDSVEJLEDNING**.
- Man skal overholde de europæiske sikkerhedskrav og standarder, hvis maskinen skal tilpasses og der derfor også skal udføres tilpasninger af sikkerhedsforanstaltninger eller beskyttende dæksler.
- Berøring af elektrisk udstyr udgør en fare for Deres personlige sikkerhed.
- Personer, som udfører ændringer i eller tilpasninger (funktion, operation eller principper) af maskinen, er fuldtud ansvarlige for disse ændringer og/eller tilpasninger.
- Alle relevante sikkerhedsforanstaltninger bør tages, når nogensomhelst aktivitet udføres på maskinen, især under vedligeholdelsesaktiviteter og løsning af driftsstop. Sørg for, at hovedafbryderen er afbrudt (stilling "0") og låst (om muligt), eller at strømforsyningsledninger er afbrudt for at forhindre andre personer i at sætte maskinen i gang, mens De arbejder. Alle almindeligt gældende sikkerhedsforanstaltninger eller sædvaner med hensyn til sikkerhed bør også overholdes under disse aktiviteter.
- Leg med eller omkring maskinen kan forårsage farlige situationer i tilfælde af, at maskinen er i drift. Sådan leg må aldrig finde sted!



- Alle andre forskrifter og love med hensyn til arbejdsvilkår og sikkerhed på arbejdspladsen skal overholdes i forhold til denne maskine.
- Et akustisk signalmiddel er installeret i kontrolboksen; et kortvarigt signal vil blive givet indledningsvis som en advarsel, hver gang maskinen startes.

FORKLARING AF IDENTIFIKATIONSETIKETTEN

En identifikationsetiket med følgende oplysninger er anbragt bag på masten.



Fabrikantens navn	: FROMM Slovakia a.s.
Type	: Maskintype
Serienummer	: Fabrikantens fremstillingsnummer
Spænding	: Elektrisk spænding.
Effekt	: Elektrisk effekt
Sikring	: 10 Amp
Fabrikationsår	: Maskinens fremstillingsår

Desuden findes CE-mærket på identifikationsmærket:

CE-mærket viser, at

maskinen opfylder kravene som opstillet i CE - maskindirektiverne

2006/42/EF	(Direktiv)
2004/108/EF	(Elektromagnetisk kompatibilitet)
2006/95/EF	(Lavspænding)

- Det er strengt forbudt at fjerne identifikationsmærket eller at erstatte det med et lignende mærke af nogensomhelst type.
- Skulle det ske, at CE-mærket (klæbemærket) skulle blive beskadiget, uanset årsag, underret da FABRIKANTEN øjeblikkeligt.

TEKNISKE DATA

Maskine	<ul style="list-style-type: none"> - Hastighed drejeskive OP1 - Kapacitet - Vejledende drift / arbejde - Driftstimer - Loftshøjde FS330 - Loftshøjde FS331 - Loftshøjde FS332 - Loftshøjde FS333 	<ul style="list-style-type: none"> Justerbar med inverter max. 25 paller/time Max. 4.400 paller årligt 8 timer/dag, 5 dage/uge mindst 2.200 mm / 86,61" mindst 2.500 mm / 98,43" mindst 2.800 mm / 110,23" mindst 3.200 mm / 125,98"
Vægt	<ul style="list-style-type: none"> - Samlet vægt FS330 / FS331 <ul style="list-style-type: none"> Ø 1.500mm Ø 1.650mm Ø 1.800mm Ø 2.200mm - Samlet vægt FS330 / FS331 <ul style="list-style-type: none"> Ø 1.500mm Ø 1.650mm Ø 1.800mm Ø 2.200mm 	<ul style="list-style-type: none"> omkring 450 kg omkring 550 kg omkring 600 kg omkring 650 kg omkring 475 kg omkring 575 kg omkring 625 kg omkring 675 kg
Omgivelser	<ul style="list-style-type: none"> - Omgivende temperatur - Miljø 	<ul style="list-style-type: none"> + 5 ... +30°C rent, tørt og ikke-ætsende
Elektrisk	<ul style="list-style-type: none"> - Strømforsyning - Styrespænding - Drejeskivemotor - Filmfremføringsmotor - Installeret effekt - Beskyttelsesklasse 	<ul style="list-style-type: none"> 1 x 230 V 50/60Hz 24 VAC 0.55 kW 0.22 kW 1 kW IP 44
Pallevarer	<ul style="list-style-type: none"> - Palledimensioner (Længde x bredde) Ø 1.500mm - Palledimensioner (Længde x bredde) Ø 1.650mm - Palledimensioner (Længde x bredde) Ø1.800mm - Palledimensioner (Længde x bredde) Ø2.200mm - Højde med last FS330 (palle medregnet) - Højde med last FS331 (palle medregnet) - Højde med last FS332 (palle medregnet) - Højde med last FS333 (palle medregnet) - Dimensioner for last udenfor pallen - Lastens øverste grænse - Maksimal vægt Ø 1.500mm - Maksimal vægt Ø 1.650mm - Maksimal vægt Ø 1.650mm hestesko - Maksimal vægt Ø 1.800mm 	<ul style="list-style-type: none"> 800 x 1.200 x 140 31,5" x 47,24" x 5,51" 1.100 x 1.200 x 140mm 43,30" x 47,24" x 5,51" 1.200 x 1.300 x 140mm 47,24" x 51,18" x 5,51" 1.200 x 1.300 x 140mm 47,24" x 51,18" x 5,51" min. 500 mm / max. 2.200 mm min. 19,69" / max. 82,67" min. 500mm / max. 2.500mm min. 19,69" / max. 98,42" min. 500mm / max. 2.800mm min. 19,69" / max. 110,23" min. 500mm / max. 3.200mm min. 19,69" / max. 125,99" max. 20mm / 0,79" pr side flad 1.350 kg 2.000 kg 1.250 kg 2.000 kg

TEKNISKE DATA

Strækfilm	- LLDPE materiale	Max 35 µ / 0,000138"
	- Spolekernediameter	76 mm / 3"
	- Ydre diameter af spole	Max. 250mm / 9,84"
	- Filmbredde	Max. 500mm / 19,69"
Farver	- Bundenhed, maste	: Blue, RAL 5010
	- Drejeskiveplade	: Gul, RAL 1021
	- Filmvognschassis	: Gul, RAL 1021
	- Kontrolboks	: Grå, RAL 7035

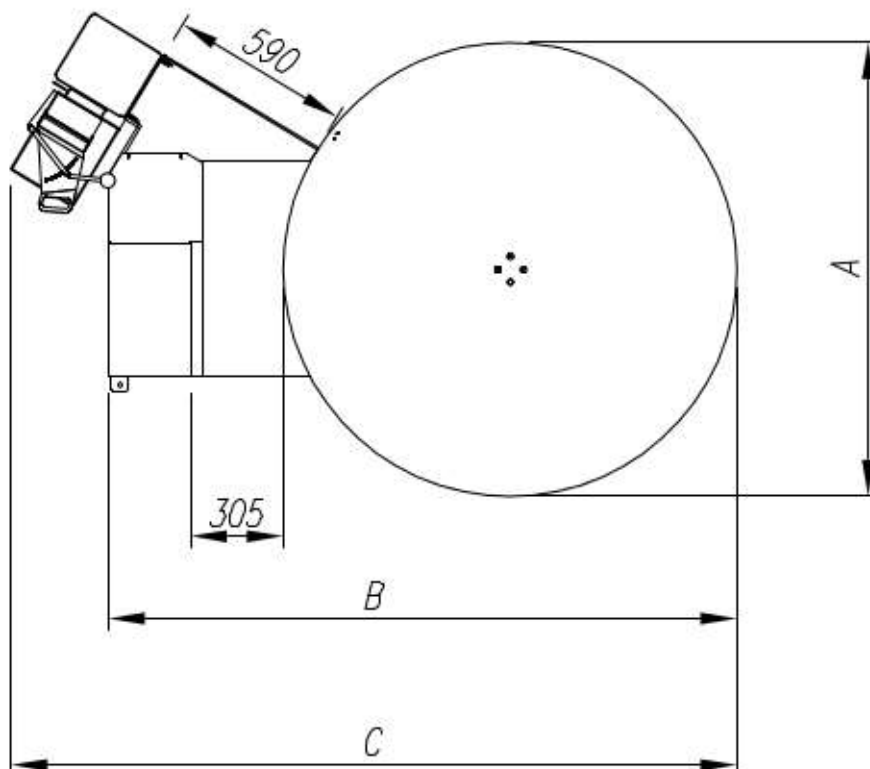
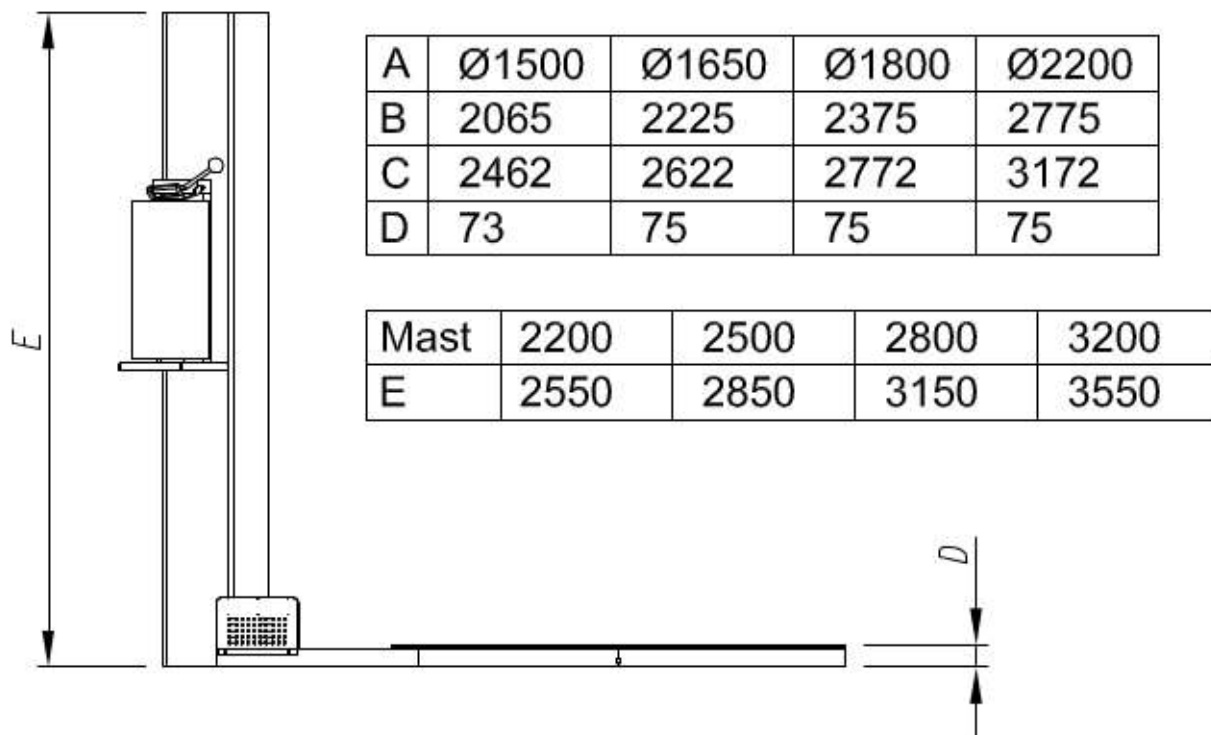
Skulle der opstå et behov for at arbejde med produkter, der har en anden natur end de ovenfor beskrevne, er det uomgængeligt nødvendigt, at De tager forbindelse med **FABRIKANTENS** tekniske tjeneste for at få skriftlig autorisation.



ADVARSEL: anvend ikke film tykkere end 35 mikron uden at konsulere Fabrikanten

DIMENSIONER

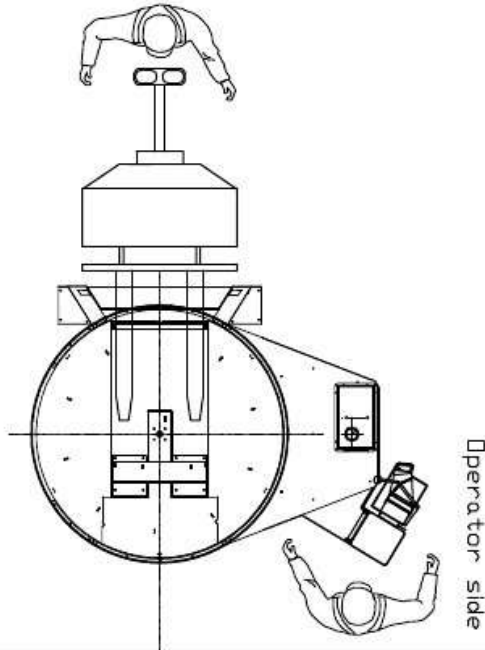
Dimensionerne findes på LAYOUTET på denne side.



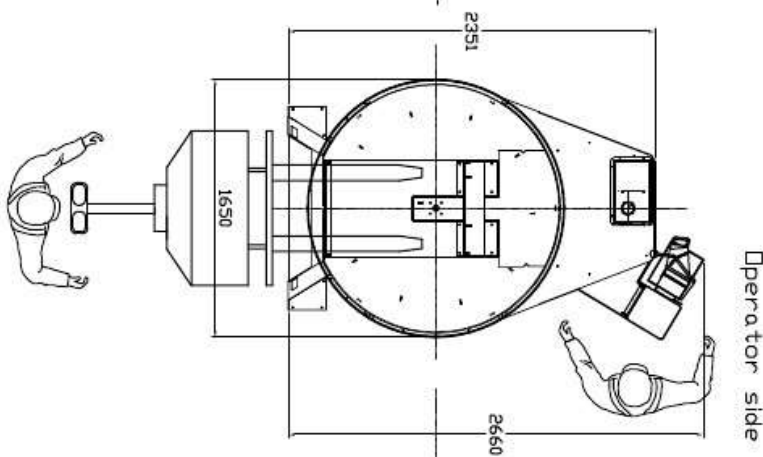
DIMENSIONER

Dimensionerne findes på LAYOUTET på denne side.

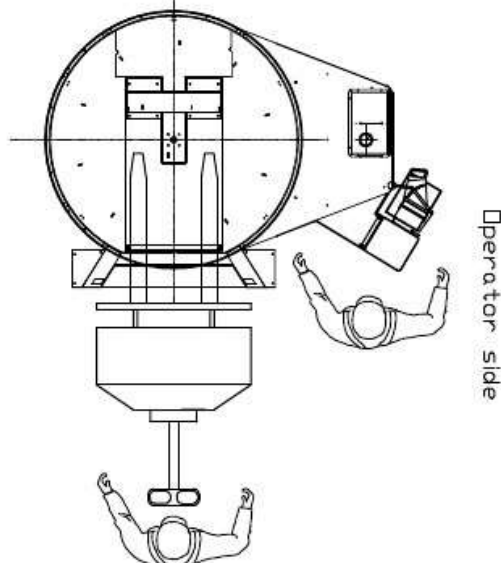
16.8617 Left side loading



16.8616 Front side loading









16.8615 Right side loading




FORKLARING AF PIKTOGRAMMER

BEMÆRK!! (DENNE VEJLEDNING GÆLDER ALTID, HVOR DEN ER RELEVANT!)








ADVARSLER

 Figur 1	Figur 1: FARE Højspænding til stede.
 Figur 2	Figur 2: Faremærke
 Figur 3	Figur 3: Fare for knusning af hænderne
 Figur 4	Figur 4: Fare for knusning af hænder og fødder
 Figur 5	Figur 5: Fare for at falde
 Figur 6	Figur 6: Skarpe genstande



ANVISNINGSPLADER

 Figur 7	Figur 7: Det er forbudt at passere indenfor løfteudstyrets aktionsradius
--	---


FORKLARING AF PIKTOGRAMMER

 <p>Figur 8</p>	<p>Figur 8: Brug ikke åben ild og ryg ikke</p>
 <p>Figur 9</p>	<p>Figur 9: Gå ikke ind i området, mens maskinen arbejder</p>
 <p>Figur 10</p>	<p>Figur 10: Fjern ikke SIKKERHEDSUDSTYR</p>
 <p>Figur 11</p>	<p>Figur 11: Udfør ikke noget arbejde uden først at have afbrudt maskinen fra lysnettet</p>
 <p>Figur 12</p>	<p>Figur 12: Indsættninger med gaffeltruck</p>
 <p>Figur 13</p>	<p>Figur 13: Løftesteder</p>
 <p>Figur 14</p>	<p>Figur 14: Dette angiver situationer, hvor LEVERANDØREN skal kontaktes</p>

FORKLARING AF PIKTOGRAMMER

 Figur 15	<p>Figur 15:</p> <p>Meget vigtige anvisninger, som skal overholdes nøje. I modsat fald kan brugere af maskinen blive udsat for risiko, som følge af hvilket en hvilken som helst garanti eller ansvar fra EMD PACKAGING SYSTEMS side vil blive ugyldig.</p>
 Figur 16	<p>Figur 16:</p> <p>Handlinger, der aldrig må udføres.</p>

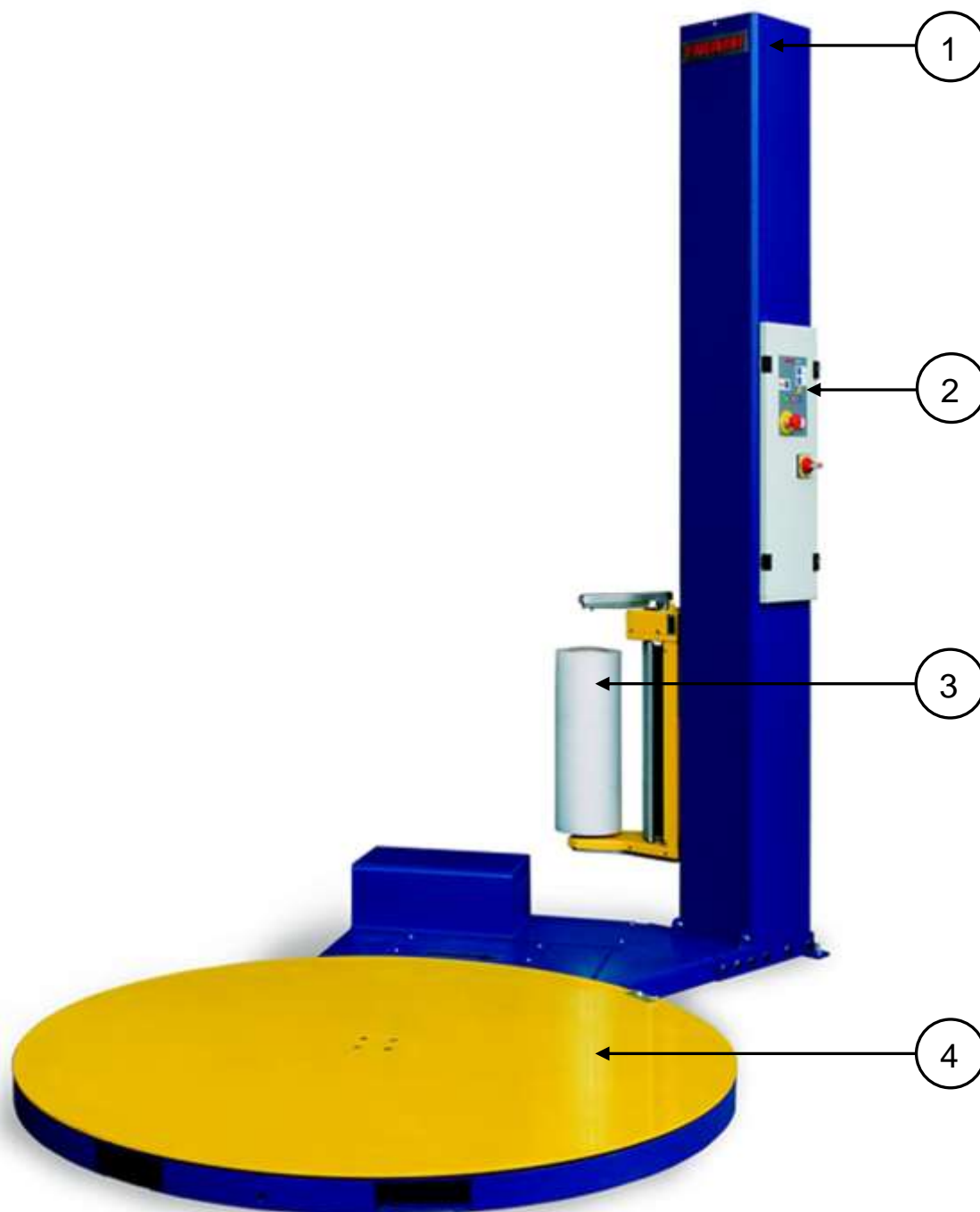
CE-MÆRKE

 Figur 17	<p>Figur 17:</p> <p>Maskinen opfylder de relevante krav som beskrevet i CE-maskindirektiverne.</p>
---	--

HOVEDDELE

Installationen som leveret består af følgende dele:

- 1- Mast
- 2- Kontrolboks med kontrolpanel
- 3- Filmvogn
- 4- Drejeskive



HÅNDBTERING & TRANSPORT



BEMÆRK!

Alle omtalte aktiviteter må kun udføres under overvågning af kvalificeret personale fra fabrikanten eller dennes repræsentanter!

Vær opmærksom på, at passende hejse- og løfteværktøj anvendes for håndtering af maskinen.

Maskinen leveres i en trækasse isoleret med plastic luftboblefilm.

Det anbefales, at to andre operatører er til stede på jordniveau, når maskinen flyttes ved brug af mekanisk udstyr kørt af den ledende operatør, eftersom maskinens størrelse kan blokere frit udsyn under forskellige faser af håndteringsoperationerne.

Afhængigt af vægt, dimensioner, maskinens placering på køretøjet, installationsrum til rådighed skal løftemetoder og -punkter passende for operationerne beskrevet herunder bruges, under fuld overholdelse af gældende sikkerheds- og sundhedsregler samt Fabrikantens anbefalinger.

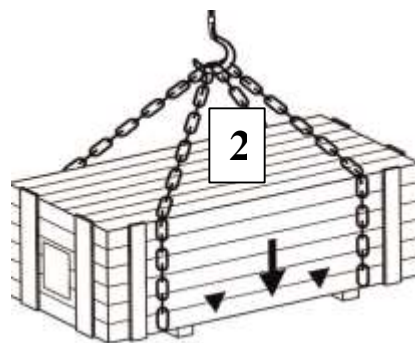
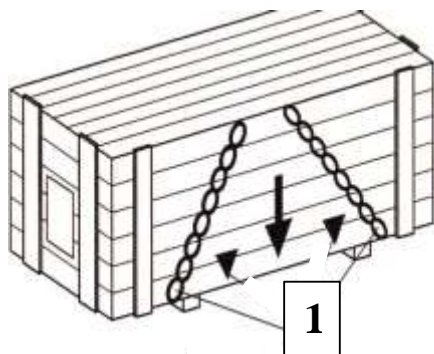
Løft og håndtering af pakningen i trækasse med kran

- brug tilstrækkelig solid kran og løftegrej

- bring køretøjet hen nær ved løftepallen

- før løftegrejet (og/eller reb - kæder) rundt om kassen på de steder, som markeringerne på ydersiden viser (1);

Kontrollér først, at kassen - løftegrej/krog (2) sidder ordentligt fast, løft derefter forsigtigt kassen og anbring den på dens forudbestemte plads, idet den flyttes blidt.



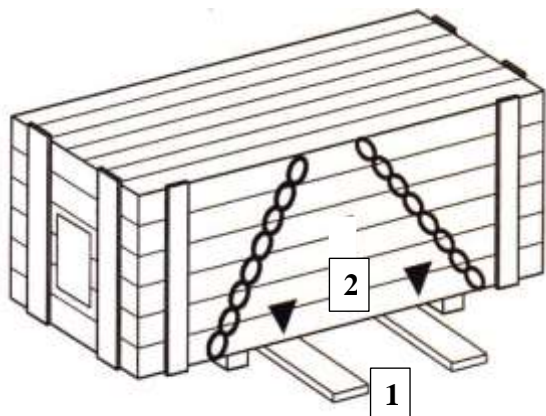
Løftning og håndtering af pakningen i trækasse med gaffeltruck



Løft og transport skal udføres med en gaffeltruck, der er egnet til at bære vægten af maskinen, dens tilbehør og indpakning.

Kontrollér altid på forhånd, at der er tilstækkeligt med plads til rådighed for operationerne.

- før truckens gafler (1) ind under kassens bund, i linie med de påtrykte indikatormærker (2).
- løft lasten efter, at De har forvissat Dem om, at den er stabil, og transporter den hen til, hvor indpakningen skal fjernes, under undgåelse af ryk og farlige hældninger.

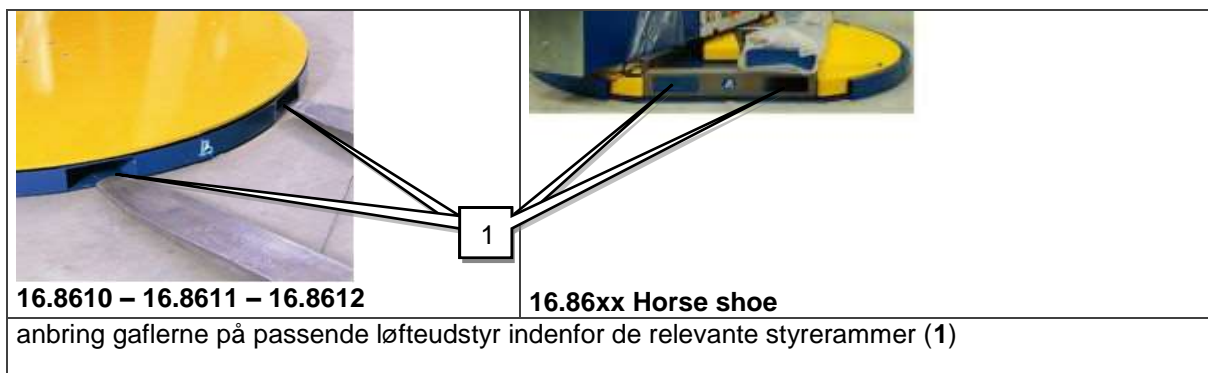


De følgende forholdsregler skal tages for transport og opbevaring af maskinen:

- Man skal sørge for passende opbevaringsomgivelser hhv. indpakning under langtidsopbevaring. Spændebånd må, hvis sådanne bruges til at holde flere dele sammen, aldrig spændes over følsomme dele såsom kontrolpanel, ventilationsriste osv).

Håndtering af den udpakkede maskine

Hvis nogensomhelst maskindele er sendt sammen med maskinen, skal de håndteres under overholdelse af alle sikkerhedsforanstaltninger



Maskinopbevaring

Maskinen og eventuelle komponenter, der er pakket sammen med den, er beskyttet med en plasticafdækning, som ikke er beregnet på langtidsopbevaring.

Maskinen må aldrig stakkes, den er heller ikke i stand til at understøtte eksterne belastninger.

INSTALLATIONSVEJLEDNING



BEMÆRK!

Alle omtalte aktiviteter må kun udføres under overvågning af kvalificeret personale fra fabrikanten eller dennes repræsentanter!

Se figurer svarende til de i **INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN** angivne positionsnumre.

Generelle retningslinier

Kontrollér altid på forhånd, at minimumsbetingelserne for anbringelse og drift af maskinen er overholdt, i særdeleshed: omgivelser (egnet gulv), temperatur, luftfugtighed, belysning og egnethed af det angivne sted.

Installation i rum udsat for risiko for oversvømmelse, eksplosion og brand er strengt forbudt.

Området nødvendigt for installation af strækfilmvikleren er arealet svarende til layoutets dimensioner plus tilstrækkeligt med plads til installation og betjening af maskinen.

Installationen skal udføres af kvalificeret personale, direkte koordineret af den autoriserede Tekniske Service, under fuld overholdelse af den efterfølgende vejledning, udover gældende lovgivning om sikkerhed og sundhed.

Som sikkerhedsforanstaltning bør De altid kontrollere for mulige skader opstået under transport og håndtering. Ved behov kontakt Fabrikanten direkte.

Temperatur

Af sikkerhedsgrunde forvis Dem om, at maskinen arbejder i omgivende temperaturer i intervallet +5°C til +30°C. Hvis der måles andre værdier, sæt dem straks i forbindelse med den autoriserede tekniske service.

Arbejdsområder

Det er strengt forbudt af anbringe og/eller bruge maskinen, hvis omgivelserne kan medføre risiko for eksplosion eller brand.

Forvis Dem om, at følgende ikke er til stede: støvansamlinger, gas, farlige dampe og partikler, felter af statisk elektricitet, for stor elektromagnetisk flux, eller noget som helst andet, som kunne skade personer udsat herfor eller maskinens effektive drift.

Overhold under alle omstændigheder gældende lovgivning om sikkerhed og sundhed.

Maskinen skal anbringes på et fladt, stift, vibrationsfrit betongulv.

Tilgå aldrig maskinens øvre dele på upassende vis.

Energikilder

Kunden skal levere et kabel egnet til den krævede strømforsyningsspænding op til betjeningskabet. Diameteren på kablets ledere skal være tilstrækkelig til at håndtere den samlede strømstyrke som omtalt i kapitlet **TEKNISKE DATA**

Strækfilmvikleren bør helst forbindes til kundens væg-strømuttag med et kabel udstyret med et standard CEE-stik, sikret med en 16 A-sikring (langsom).

For det rigtige stik se kapitlet **TEKNISKE DATA**

En afbryderkontakt inden stikket skal leveres af kunden, hvor det er nødvendigt.

Strømforsyningen skal opfylde de relevante standarder, såsom tilladte spændingsudsving, pulsdannelse, reduktion af høje harmoniske svingninger osv.

INSTALLATIONSVEJLEDNING



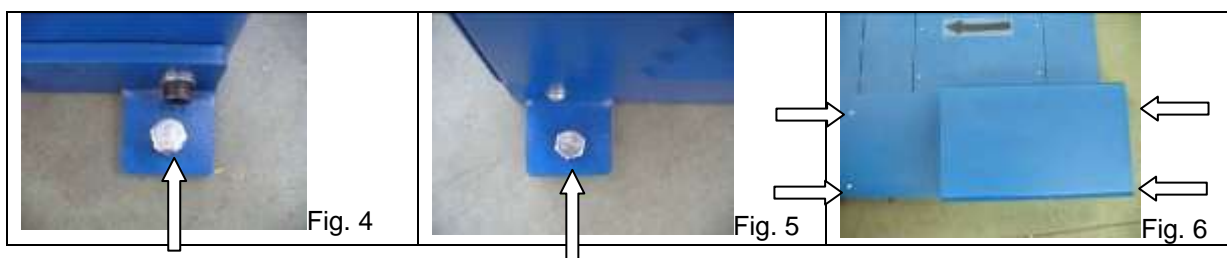
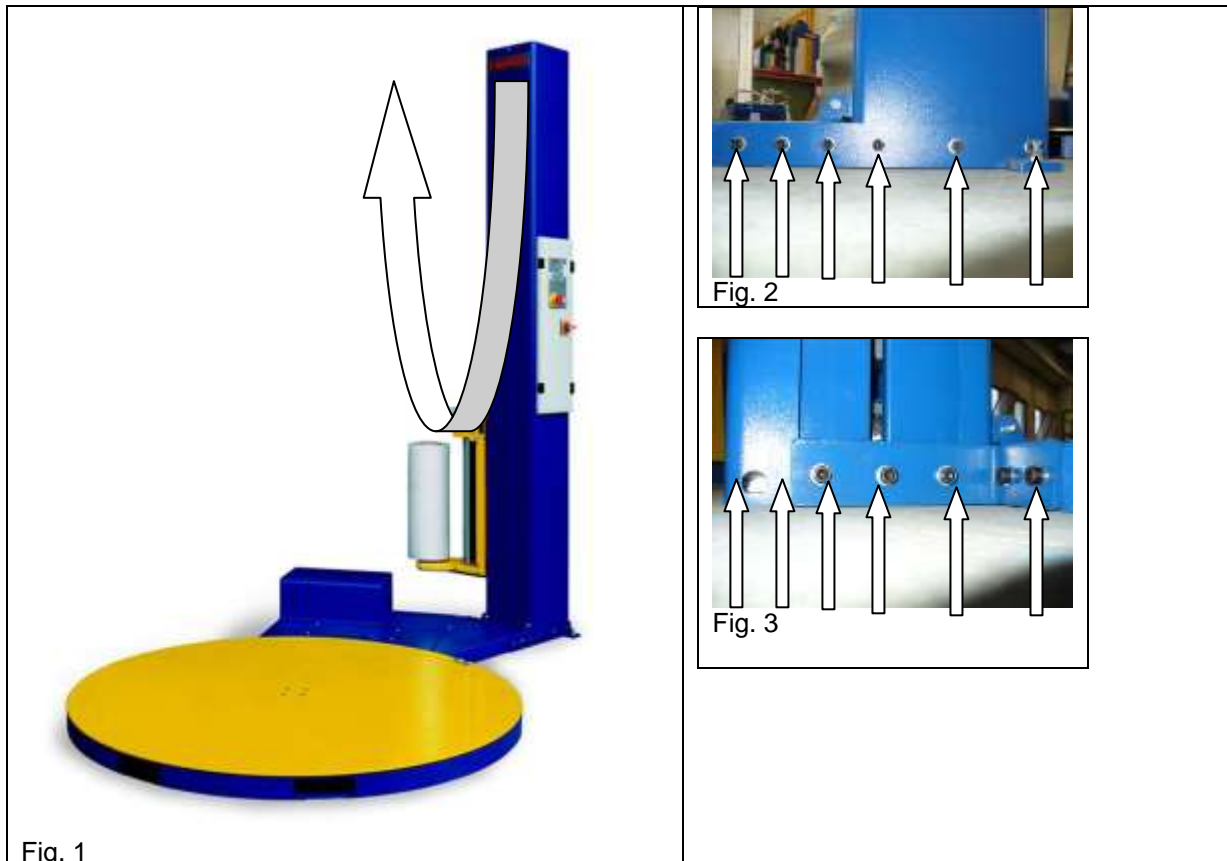
BEMÆRK!

Alle omtalte aktiviteter må kun udføres under overvågning af kvalificeret personale fra fabrikanten eller dennes repræsentanter!

DENNE VEJLEDNING GÆLDER ALTID, HVOR DEN ER RELEVANT!







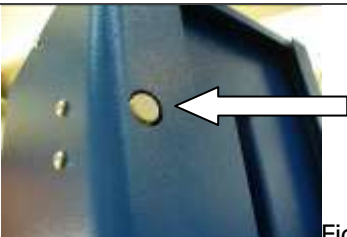
På grund af krav til forsendelsen er masten (1) sædvanligvis fremsendt i vandret stilling og hviler på en støtte, der er specielt fremstillet hertil. Følgelig skal masten monteres på ny, når maskinen installeres.

- når maskinen er blevet placeret, løftes masten (1) ved at dreje den omkring den hertil specielt beregnede støtteaksel, derefter anbringes masten lodret i forhold til drejeskiven
- Fastgør akslen lodret til den hertil beregnede plade med de 11 skruer (Figur 2 & 3)
- Tilspænd de to stabiliseringskruer (2) (Billede 4 & 5)
- Anbring motordækslet over motoren og fastgør det med skruer (Figur 6)



SAMLINGSRÆKKEFØLGE



1. Eftersø funktionen af HOVEDAFBRYDEREN (Figur 1)		
 Figur 1		
2. Eftersø funktionen af NØDKONTAKTEN (Figur 1)		
 Figur 1		
3. Eftersø funktionen af dette er et mobilt værn mod klemning (Fig. 1, 2 & 3)		
 Figur 1	 Figur 1	 Figur 3
4. Eftersø funktionen af VOGNENS BEVÆGELSE (Figur 1 / 2 /3)		
 Figur1/ manuel bevægelse	 Figur 2/ Bevægelse OPAD	 Figur 3 / Bevægelse NEDAD
5. Eftersø funktionen af nærhedssensoren øverst på masten, som begrænser vognens øvre stilling, og mikrokontakten nederst på masten, som udfører en tilsvarende funktion (Figur 1 & 2)		
 Fig. 1	 Fig. 2	

SAMLINGSRÆKKEFØLGE



6. Eftersø funktionelt af FOTOCELLEN (Figur 1 & 2)



Fig. 1 N5.2635



Fig. 2 16.8660



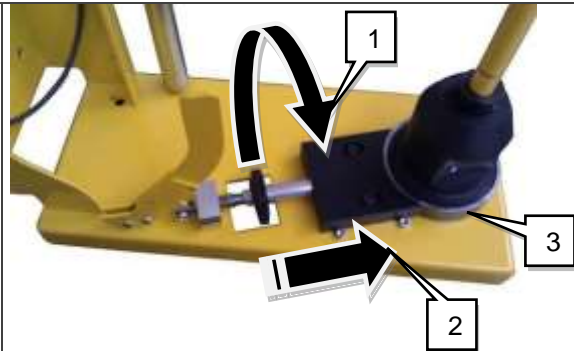
Fig. 3 16.8661

7. Eftersø funktionelt af BREMSESYSTEMET på Vogn 0 16.8440- V02 (Figur 1 / 2)

- Hjulets bevægelse i pilens retning (1) (**Figur 2**) forøger filmens spænding.
- Friktionspladen (2) (**Figur 2**) trykkes imod metalskiven (3) (**Figur 2**)



Figur 1



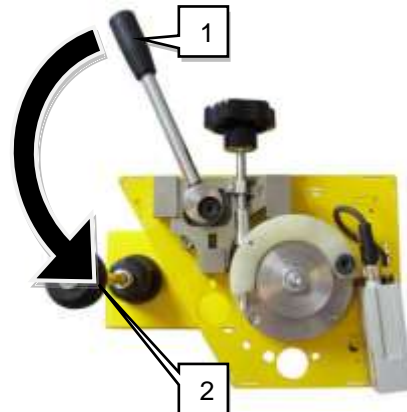
Figur 2

8. Eftersø funktionelt af BREMSESYSTEMET på Vogn 2 (Figur 1 / 2)

- Position 1 (**Figur 2**) – Bremse lukket, sort rulle (3) (**Figur 1**) er blokeret
- Position 2 (**Figur 2**) – Bremse åben, sort rulle (3) (**Figur 1**) løber frit



Figur 1



Figur 2

SAMLINGSRÆKKEFØLGE



9. Efterse funktionaliteten af BREMSESYSTEMET 2- 16.8661 (Fig. 1 / 2 / 3)



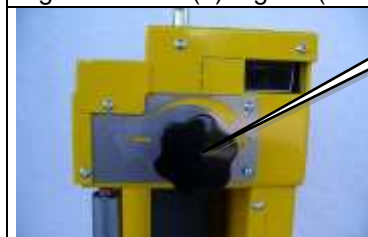
16.8661

Figur 1 Break (2) frigivet (Black roll er ubremset)



16.8661

Figur 2 Break (2) lukket (Black roll er blokeret)



16.8661 Figur 3

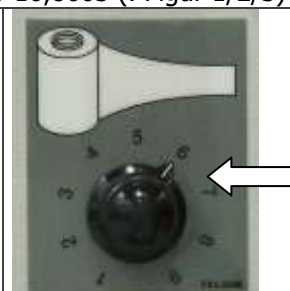
Drej drejeknappen (3) med uret

Plus = mere film spænding

Drej drejeknappen (3) mod uret

Minus = MINDRE film spænding

10. Kontroller funktionaliteten af POTENTIAL METER TRANSPORT 4-16,8663 (. Figur 1/2/3)

Fig. 1 Break på værdien 1 til 2
(Black roll er gratis)Fig. 2 Break på værdi 8 til 9
(Black roll er blokeret)Fig. 3 Break til værdi 3 til 7
(Black roll glider)

Alle indstillinger er underlagt kvaliteten af filmen. Således med højere eller lavere kvalitet af film variationer af indstillingerne er helt normalt. Vi anbefaler at bruge maskinen med indstillingerne som forklaret i figur 3. (6/7)

10. Efterse funktionaliteten af BREMSESYSTEMET 4- 16.8663 (Fig. 1 / 2 / 3)

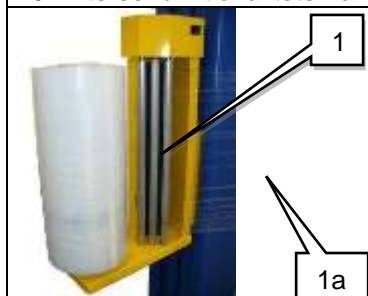


Fig. 1 Film exit

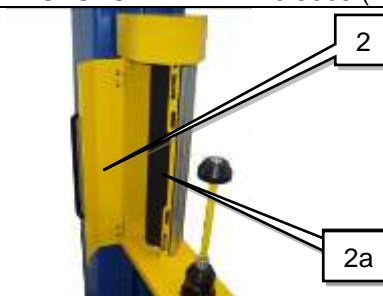


Fig. 2 Door

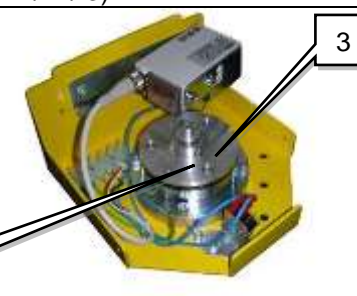


Fig. 3 Magnetic brake

Jo højere værdi metioned under monteringsrækkefølge 9.

- Jo mere spænding vil blive oprettet mellem palle og transport. (Fig. 1a)

- Jo mere greb / kobling metal disk vil have på den sorte rulle. (Fig. 2a)

SAMLINGSRÆKKEFØLGE



11. Kontrollér funktionsevnen for sikkerhedsanordningen hestesko (Billede 1)



Billede 1



Billede 2






- Anbring et produkt eller mekanisk blok foran fotocelle (1). **Fig 1.** (Maskinen bør ikke starte.
- Start maskinen, og under rotation anbringes mekanisk blok i position 2. (**Fig 2**)
Maskinen bør foretage nødstop og standse rotationer.

SAMLINGSRÆKKEFØLGE






9. Efterse funktionaliteten af DREJESKIVENS BEVÆGELSE (Figur 2)		
		
Figur1/ manuel bevægelse	Figur 2 / Bevægelse SKUB	

10. Efterse funktionaliteten af NULSTILLINGEN for MASKINEN (Figur 1)		
		
Figur 1 / Nulstillingsfunktion		

11. Efterse funktionaliteten af NÆRHEDSENSOREN for bund- / top-viklinger og nul-stilling (Figur 1)		
		
Figur 1		

ELSKAB

12. Efterse funktionaliteten af TERMINALEN / OVERSPÆNDING / KREDSLØB / AFBRYDERE (Figur 1 & 2)		
		
Figur 1 Vogn	Figur 2 Drejeskive	

SAMLINGSRÆKKEFØLGE**BEMÆRK!**

Efter den første installation

Følg nedennævnte procedure før start af maskinen

- Efterse, om nødknappen er fri;
- Tænd for maskinen;
- Tryk på nulstillingsknappen;
- Vent 5 sekunder og gennemfør derefter den første omdrejning i manuel modus;
- Hvis drejeskiven roterer, følg proceduren herunder.

Efter installation eller vedligeholdelse af maskinen følg proceduren herunder for at kontrollere virkningen af sikkerhedsudstyret, såsom:

- ✓ **Indgreb af den indgribende sikkerheds-operatørafskærmning for bæltet**
- ✓ **Nødknappen**

Efterse for virkningen af vognens mobile indgribende sikkerhedsbælte

- start maskinen
- udløs den indgribende operatørafskærmning

Efterse, at vognen skifter omløbsretning i omkring 3 sekunder, og at drejeskiven begynder at køre langsommere og standser indenfor nogle få sekunder.

Efterse for virkningen af den svampehovedformede knap (nødstop)

- start maskinen
- tryk på den svampehovedformede nød-knap

Efterse, at maskinen standser indenfor nogle få sekunder.

BETJENINGSPANEL

Figur 1: Konsol FS11x Generation V01

A = Nødstop
B = Nulstillingsknap
C = Indikator for, at der er tændt for hovedkontakten (Lys = ON)

Eller
C= Styrepinds-version (valgfri med software 1.1 eller senere version)

Op = Filmvognen bevæger sig opad
Ned = Filmvognen bevæger sig nedad



FEJL

E1: INGEN PALLE REGISTRERET 1x bip / pause
E2: NØDKONTAKT 2x bip / pause
Efter at have tændt for maskinen, tryk på NULSTIL (RESET)!!
E3: VEKSELRETTETFEJL 3x bip / pause
E4: KLAMPEBESKYTTELSE 4x bip / pause
E5: DREJESKIVE
SIKKERHEDSINDRETNING 5x bip / pause
ES: **SERVICE AF EN EMD-TEKNIKER BEHØVES**

ALARM NULSTILLING

Fjern fejlen, tryk på **RESET** knappen (nulstilling), om nødvendigt med genstart af cyklus. Ved fejl vil maskinen bippe gentagne gange, indtil fejlen er fjernet. Relæet inden i kabinettet vil afgive en klikkende lyd.

Manual program

	Fra software version 1.1: Tryk knap kort and skift fra AUTOMATISK til MANUEL program
	START knap Automatisk program : LED er FRA Manuel program : LED blinker

Nedenstående parametre skal indstilles under første installation. (Kan kun udføres af Fromm service)

Dobbelt indpakning indpakning opstigning / nedstigning **PA8-01**
Enkelt indpakning cyklus, opstigning kun **PA8-02**

INDIKATIONER

OPSTARTSCYKLUS AKTIV

En akustisk signalgiver er installeret i kontrolboksen, den aktiveres indledningsvis i nogle sekunder som en advarsel, hver gang det AUTOMATISKE PROGRAM udføres. Operatøren vil således være i stand til at forlade farezonen, før maskinen begynder at arbejde. Maskinen vil først begynde at arbejde, når denne tid er gået.

NULSTIL MASKINEN



Strækfilmviklerens automatiske program afbrydes, og en fejlindikation vil blive vist på konsollen, når nødstopet aktiveres, eller hvis et hvilket som helst andet sammenbrud registreres. Omvikling kan først genoptages efter, at der er trykket på nulstillingsknappen på kontrolpanelet. Således er sammenbruddet nulstillet og styrespændingen aktiveret igen, forudsat at elforsyningskontakten stadig er tændt. Grunden til sammenbruddet skal naturligvis først være klarlagt og fjernet.

Strækfilmvikleren kan blive bragt tilbage til startbetingelserne ved at holde nulstillingsknappen trykket ind i 3 sekunder.

Drejeskiven vender tilbage til maskinens nulposition.
Filmvognen vender tilbage til sin nulposition på masten.

GRUNDLÆGGENDE BRUGSANVISNING



Knap	Forklaring
	<p>START-knap Automatisk drift-mode Aktivér denne driftsmode efter, at der er blevet tændt for maskinen og sikkerhedsbetingelserne er blevet opfyldt, ved at trykke på START knappen, forudsat at den hertil svarende driftscyklus er blevet indstillet. Automatisk program : LED START er FRA Manuel program : LED START blinker</p>
	<p>STOP-knappen Denne knap er til at standse maskinen således, at den kan genstartes fra det sted i operationen, hvor den blev standset. Ved tryk på knappen to gange lige efter hinanden bliver stedet i operationen nulstillet, og den næste start vil være fra begyndelsen af driftscyklusen. Tryk TO gange, og maskinen vil øjeblikkeligt standse</p>
	Skub bordet. For manuel bevægelse af drejeskiven
	<p>Vognbevægelsesknop. Tryk een gang for at hæve vognen. Tryk igen for at standse bevægelsen. Ved brug af +/- knapperne er det muligt at forøge henholdsvis formindskede hastigheden.</p>
	<p>Vognbevægelsesknop. Tryk een gang for at sænke vognen. Tryk igen for at standse bevægelsen. Ved brug af +/- knapperne er det muligt at forøge henholdsvis formindskede hastigheden. Tryk under den automatiske cyklus, og vognen vil standse sin bevægelse ved aktivering af denne knap</p>
	<ol style="list-style-type: none"> Nulstillingsknop. Nulstil maskinen til hjemmestilling. Efter der er tændt for maskinen, slet fejl E2, betjeningsspændingen er aktiveret igen.
	Informationsknop indikerer alarmerne
 	<p>RE / FIND NUL-STILLING Tryk stop og tryk umiddelbart herefter nulstil og hold begge knapper nede i 5 sekunder. Drejeskiven begynder at dreje og standser ved næste stilling. NUL-STILLING KORREKT – Fortsæt med arbejdscyklus NUL-STILLING FORKERT – Gentag procedure (højst 3 gange)</p>

PÅBEGYNDELSE OG STANDSNING AF DREJESKIVENS INDPÅKNINGSPROCES



Automatisk driftsmode med indstillelige cykler

Aktivér denne driftsmode efter, at der er tændt for maskinen, og sikkerhedsbetingelserne er blevet opfyldt, ved at trykke START knappen ind, forudsat at den tilsvarende arbejdscyklus er blevet indstillet ved hjælp af trykknapspanelet.

OBS. Det akustiske signal er aktivt i omkring 3 sekunder, før den automatiske omviklingscyklus bliver udført. Maskinen vil først gå i arbejde efter, at denne periode er udløbet.

N.B. Den automatiske omviklingscyklus starter kun, hvis startbetingelserne er opfyldt. Der vises en nedbrudsindikation, hvis ikke alle startbetingelserne er opfyldt. Startbetingelserne for den automatiske omviklingscyklus er:

- Et af OMVIKLINGSPROGRAMMERNE PA08-01 / PA08-02 (WRAPPING PROGRAMS 1-2) skal være valgt;
- Fotocellen "pallehøjde" skal være aktiveret;
- Nødstop ikke aktiveret;
- Intet sammenbrud registreret;

Standstning med drejeskivenedbremning

Dette stop kaldes som følger:

- ved at trykke på stop-trykknappen
- ved tryk på den knusnings sikre afskærmning
- ved tilstedeværelsen af en alarm, der kalder øjeblikkelig standstning.

Denne stop-mode medfører:

- øjeblikkelig standstning af filmvognen
- drejeskiven begynder at tabe fart, indtil den standser.

BEMÆRK: med denne type stop kan maskinen genstartes fra det sted i driften, hvor den standsede, ved at trykke på START-knappen.

VIKLERPROGRAMMER

**Nedenstående parametre skal indstilles under første installation.
(Kan kun udføres af EMD service)**

CYKLUS VALG – PA08

Dobbelt vikling PA08 - 01.

OP/NED (dobbelt) omviklingsprogram vil blive udført med denne funktion.

- Efter færdiggørelse af forud-valgt nummer af bundviklinger vil folieslæden køre opad.
- Mens rondellen kører rundt, vil den automatisk stoppe ved toppen for at udføre forud-valgte topviklinger.
- Efter dette vil slæden køre nedad igen;
- Efter at have nået kontakten for slædens NUL position, vil rondellen holde i fase:
- Folien kan afskæres i bunden og pallen kan blive transporteret.

Enkelt omvikling PA08 - 02.

Det ENESTE OP (enkelt) omviklingsprogram vil blive udført med denne funktion.

- Efter afslutning af det forud-valgte nummer af bundviklinger, vil folieslæden køre opad.
- Mens rondellen fortsætter roteringen, vil den automatisk holde ved toppen for at tilføje forud- valgte topviklinger;
- Nu vil rondellen holde i fase;
- Folien kan afskæres på toppen og pallen kan blive transporteret.

ALARMER

E1: INGEN PALLE REGISTRERET	1x bip, derefter pause (gentagen sekvens)
E2: NØDKONTAKT	2x bip, derefter pause (gentagen sekvens)
E3: VEKSELRETTERFEJL	3x bip, derefter pause (gentagen sekvens)
E4: SIKKERHEDSBÆLTE	4x bip, derefter pause (gentagen sekvens)
E5: BASE-SIKKERHEDSUDSTYR	5x bip, derefter pause (gentagen sekvens)

ES: **SERVICE AF EMD-TEKNIKER BEHØVES**

ALARM NULSTILLING

Efter fjernelse af fejlen tryk NULSTILLINGS (RESET) knappen

ES - SERVICE KRÆVES

Problem-forslag	Mulig løsning
- Denne alarm signalerer, at service skal udføres	- Eventuel vedligeholdelse udføres af en kvalificeret FROMM-tekniker. Timeren vil blive nulstillet til NUL, og alarmerne forsvinder fra betjeningspanelet.
- Service er blevet udført. Alarm ES vedbliver	- Timeren er ikke indstillet til NUL - Ring til FROMM distributør.

INDSÆTNING AF FILMEN

Anbring den nye filmspole (afspolingsretningen afhænger af den side, hvor klemmen befinder sig). Før filmen igennem bremsesystemet som angivet på tegningen.

Pile på indersiden af rullen betyder:

CI = HÆFTNING INDENI (CLING INSIDE)

Filmen skal for afspoling fra filmspolen føres igennem bremsesystemet på denne måde, når man anvender en film med "differential hæftning" med hæftningen på indersiden af filmen.

Pile på ydersiden af rullen betyder:

CO = HÆFTNING UDENPÅ (CLING OUTSIDE)

Filmen skal for afspoling fra filmspolen føres igennem bremsesystemet på denne måde, når man anvender en film med "differential hæftning" med hæftningen på ydersiden af filmen.

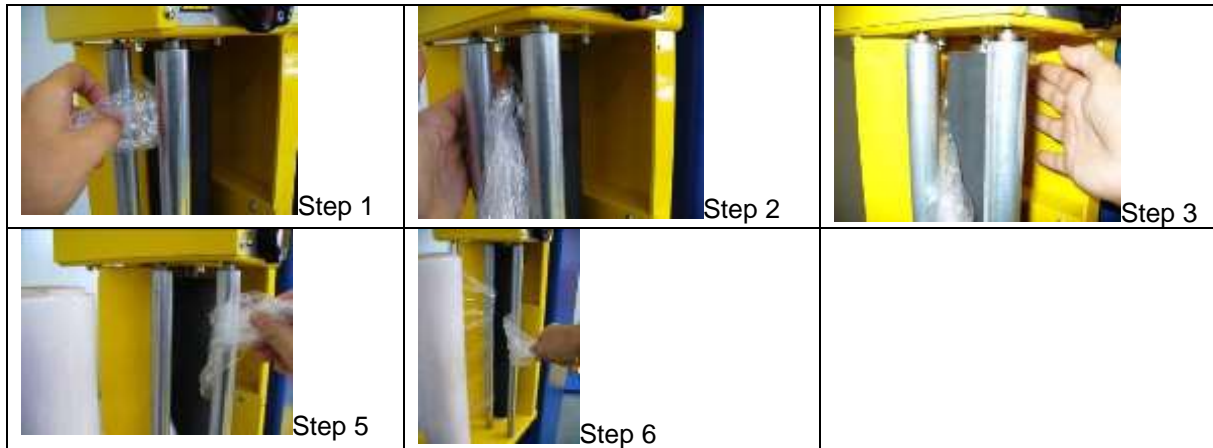
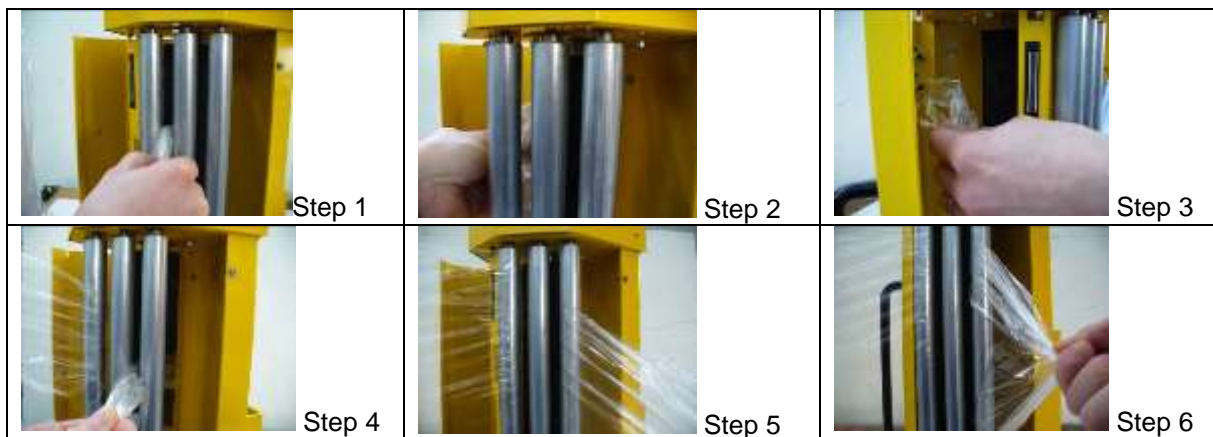
Når man anvender en film med "dobbelt-sided hæftning", har det grundlæggende ikke nogen betydning, hvordan man fører filmen igennem bremsesystemet.

Strækfilm

- LLDPE Materiale
- Spolekernediameter
- Ydre diameter af spolen
- Filmbredde

Max 35 μ / 0,000138"
76,2 mm / 3"
Max. 250 mm
Max. 500 mm

SKIFT AF FILMVOGN 0- 16.8667**SKIFT AF FILMVOGN 1- 16.8660 V02**

INDSÆTNING AF FILMEN**SKIFT AF FILMVOGN 2 – 16.8661****SKIFT AF FILMVOGN 4 – 16.8663**

VEDLIGEHOVELSESVEJLEDNING FOR OPERATØRER**SIKKERHED!**

- Først afbryd for hovedkontakten og lås den før udførelse af vedligeholdelse på installationen.
- Søg for, at andre personer ikke kan sætte installationen i gang.
- Søg for, at beskyttelsesdækvler osv. sættes på igen, når installationen sættes i gang igen.

Med forebyggende vedligeholdelse vil installationen have en lang driftslevetid. Dette betyder, at de forskellige dele af installationen skal kontrolleres ugentligt, månedligt, halvårligt eller årligt.

Driftslevetiden påvirkes af forholdene i omgivelserne. Den angivne vedligeholdelseshyppighed gælder for normale driftsvilkår (8 timer dagligt, 20°C, rene omgivelser).
Det anbefales at vedligeholde hyppigere under barskere forhold.
Hold roterende dele fri for snavs.

RESTEN AF FILMEN

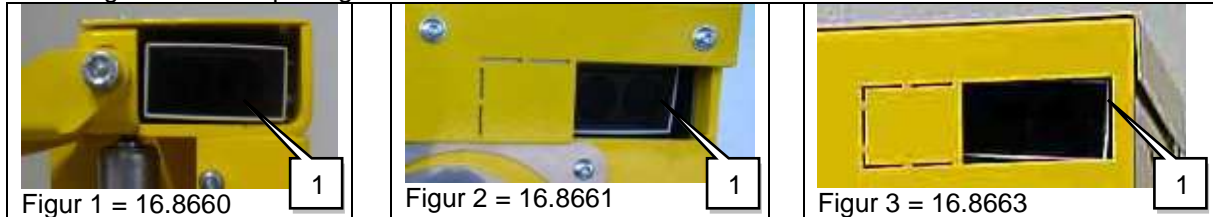
Maskinen skal rengøres hver dag

Anvend aldrig opløsningsmidler til at rengøre maskinen. Brug aldrig trykluft til at fjerne støv eller partikler, som har sat sig ved skift af størrelse: brug kun klude og sugeapparater.

Efterse, om der er nogen film eller emballagerester til stede i bremsesystemet og fjern det.

VEDLIGEHOVELSESVEJLEDNING**2-ugers vedligeholdelse**

- Rengør fotocellen på vognen.

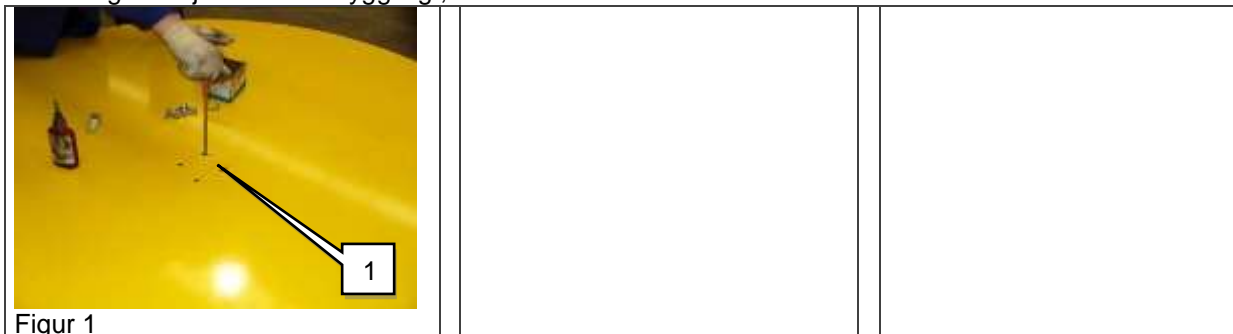
**VIGTIGT AT BEMÆRKE!**

Officiel vedligeholdelse og udskiftning af reservedele skal dokumenteres i det separat medleverede vedligeholdelseshæfte. Maskinens tællervisningere og navnene på teknikerne ansvarlige for vedligeholdelse skal noteres, herunder dato for vedligeholdelse. Enhver yderligere særlig vedligeholdelsesforanstaltning skal også dokumenteres.

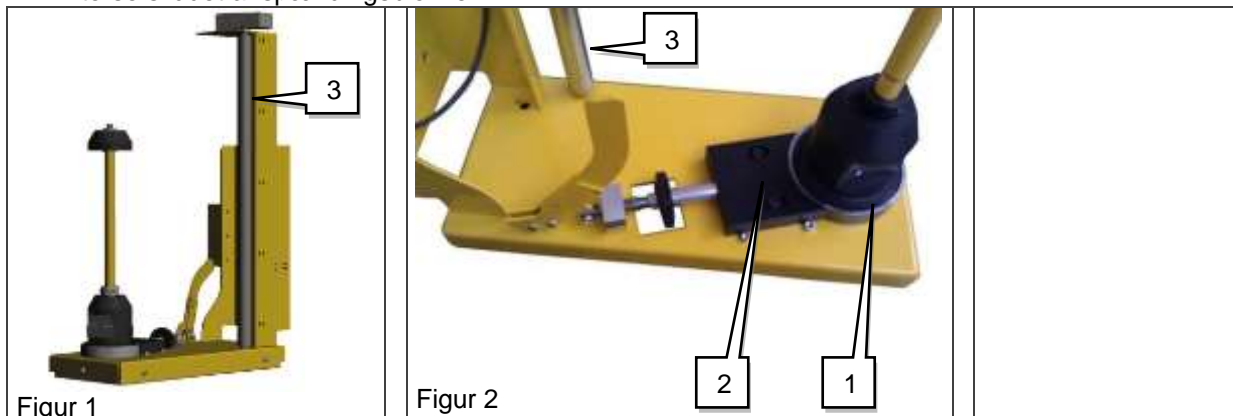
Ingen vedligeholdelse eller manglende vedligeholdelse kan påvirke maskinens garanti og sikkerhedstilstand.

Månedlig vedligeholdelse / Kontrol

- Efterse, at centerboltene (1) (**Figur 1**) på drejeskiven stadig er låst stramt;
- Bevæg skiven langsomt med Deres fødder;
- Hvis De ser, at skiven har spillerum på midterlejet, skal boltene låses til;
- Fastgør drejeskiven omhyggeligt, anvend locktite n°628.

**Halvårlig vedligeholdelse trolley /vogn 0**

- Rengør friktionsskiven
- Efterse sliddet af spændingsblokken



VEDLIGEHODELSESPLAN

Baseret på 20 paller pr. dag / 8 timer

DREJESKIVE

VEDLIGEHODELSES-HYPPIGHED								Tællerværdi
	8 timer	40 timer	100 timer	200 timer	500 timer	1000 timer	1800 timer	
								Hver omvikling
Daglig rensning	X							375 omviklinger
Rensning af fotocellens øje			X					5.000 omviklinger
Bælte				X				7.500 omviklinger
Drejeskivekæde				4				7.500 omviklinger
Tandhjul				4				7.500 omviklinger
Lejer						X		32.000 omviklinger
Hjul på vogn								126.000 omviklinger
Friktionsskiver Visuel kontrol						X		32.000 omviklinger
Friktionsskiver Udskiftning								126.000 omviklinger
Nærheds- og begrænsningskontakter						X		32.000 omviklinger
Elektrisk system							X	63.000 omviklinger
Glidhjul							X	63.000 omviklinger
Støtthjul							X	63.000 omviklinger

Tallene i vedligeholdelsesoversigten henviser til smøremidler, som findes i smøremiddeltabellen (herunder).

Symbolet "X" i vedligeholdelsesoversigten henviser til bemærkninger angående vedligeholdelsen eller kontrollen af den relevante del eller det relevante system.

SMØREMIDLER

Nr.	SMØREMIDDEL				
	SHELL	BP	ESSO	MOBIL OIL	TEXACO
1	OMALA 220	ENERGOL GR-XP 220	SPARTAN EP 220	MOBILGEAR 630	MEROPA 220
2	OMALA 680	ENERGOL GR-XP 680	SPARTAN EP 680	MOBILGEAR 636	MEROPA 680
3	TONNA T68	MACCURAT 68	FEBIS K 68 EP220	VACTA.4	WAX LUBRICANT X68
4	ALVANIA R	ENERGREAS E L2	BEACON 2	MOBILUX 2	MULTIFAK EP2
5	TELLUS 46	HPL 46	NUTCO H46	DTE 26	RANDO HD46
6	TORCULA 32	ENERGOL RD-E 80	AROXP EP 56	ALMOBIL 1	ARIES 32
7	TELLUS 15				RANDO HDZ 15
8	RETINAX WB				STARPLEX PREMIUM 1 (afhængigt af anvendelsen)

OBLIGATORISK

FROMM Wrapping Systems S.r.l.
Viale del Lavoro, 21
37013 Caprino Veronese (VR)
Italia

Tel. +39 0452057300
Fax +39 0452057373

P.IVA IT-04146150232

www.fromm-stretch.com
info@fromm-stretch.com

FABRIKANT

FROMM SLOVAKIA a.s.
Priemysel'ná 5885
SK-901 01 Malacky
(SLOVAK REPUBLIC)

VAT no. SK2022019109

DOKUMENTATION

For reservedele, se det separat leverede reservedelsæfte.
Eller downloade direkte fra vores hjemmeside:

<http://www.fromm-stretch.com>

Eller kontakt din Fromm distributør.

CE-overensstemmelseserklæring

(CE maskindirektiv 2006/42/EF - bilag IIA)

Leverandøren **FROMM SLOVAKIA a.s.**
Priemyselná 5885
SK-901 01 Malacky
(SLOVAK REPUBLIC)

Agent: **FROMM Wrapping Systems S.r.l.**
Via del Lavoro 21
IT-37013 Caprino V.se (VR)
(ITALY)

erklærer under vort ansvar alene, at produktet

Model: **FS31x**

Artiklen:

Serienummer:

Type af maskineri **Strækfilmvikler**

ifølge bestemmelserne i direktiverne:

2006/42/EF (Direktiv)
2004/108/EF (Elektromagnetisk kompatibilitet)
2006/95/EF (Lavspænding)

er underkastet følgende harmoniserede og nationale standarder samt andre normative dokumenter:

UNI EN 12100:2010
ISO 13849-1:2008 + AC:2009
IEC EN 60204-1:2006
UNI EN 415-6-2013
UNI EN415-10:2014

01/01/2017

Name: **Mr. Reinhard Fromm**
Function: **Legal Representative**



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Reinhard Fromm', is written over a light blue horizontal line.

GARANTIVILKÅR

FROMM-distributør til slutbruger.

Garanti over en periode på 24 måneder, hvor maskinen anvendes i drift 8 timer om dagen, 40 timer i ugen. Garantien omfatter alle mangler, som klart hidrører fra fremstilling i dårlig kvalitet eller defekte materialer.

Garantien omfatter ikke:

- a) sliddele.
- b) fejl, som skyldes upassende opbevaring, ukorrekt håndtering og anvendelse såvel som anvendelse af paknings- / strækfilmkvaliteter ikke anbefalet af FROMM.
- c) fejl, som skyldes ukorrekt reparationsarbejde udført af kunden.
- d) mangler, som skyldes manglende eller ukorrekt vedligeholdelsesarbejde.

Garantien udløber, så snart installationen ikke vedligeholdes i overensstemmelse med den medleverede vedligeholdelses- og driftsvejledning.

Garantien omfatter delene til udskiftning, eksklusiv de nødvendige reparations-arbejdstimer.

Kompensationskrav som følge af produktionsafbrydelser og kompensationskrav for personskade og materiel skade på grund af garantimangler kan ikke fremsættes af kunden.

Vedligeholdelsesomkostninger

Spørg Deres lokale distributør / leverandør om vedligeholdelsesomkostningerne pr. år / serviceperiode. Service vil blive leveret i overensstemmelse med FROMM servicevilkår / kontrakter.

SERVICE-LOGBOG

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

SERVICE LOGBOOK

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	

Service / Vedligeholdelse udført	
Maskinens tæller:	
Dato:	
Tekniker:	
61.600 omgange / eller <u>EET</u> år	